

**Enquête annuelle de télécommunications  
2002**If you prefer this questionnaire  
in English, please call:  
(613) 951-2201**Revendeurs,  
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)**

<b>Entreprise répondante</b>	
<i>Prrière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
Raison sociale :	
Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
Personne-ressource responsable de la présente enquête (prrière d'écrire en lettres moulées) :	
Titre du poste :	
Rue :	
Ville :	
Province :	Code postal :
Téléphone :	Télécopieur :
Courriel :	Site Web :

**Information pour les répondants****Objectif de l'enquête**

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication no. 56-001-XIF au catalogue de Statistique Canada.

**Loi autorisant la collecte des données**

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Confidentialité**

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Des données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prrière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada.**

**Entente de partage de données**

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec et aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête pour ce qui est des industries de services de télécommunications. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

Le paragraphe 12(2) de la *Loi sur la statistique* prévoit que lorsque l'intéressé donne par écrit au statisticien en chef avis de son opposition à la communication des renseignements par Statistique Canada, ceux-ci ne peuvent être communiqués au ministère ou à la personne morale à moins que ces derniers ne soient autorisés par la loi à exiger de l'intéressé qu'il fournisse cette information. Le CRTC est autorisé par la loi à exiger le répondant de fournir l'information en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les télécommunications*. Les renseignements communiqués au CRTC seront traités en vertu des exigences de l'article 39 de la *Loi sur les télécommunications*.

**Période de déclaration et couverture**

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2003.

**Procédures de retour**

Prrière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 45 jours de sa (leurs) réceptions dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

**Instructions relatives aux répondants**

Prrière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

**Aide**

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prrière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et  
de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H. Coats, 7<sup>ème</sup> étage  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-2201  
Courriel : [michael.lynych@statcan.ca](mailto:michael.lynych@statcan.ca)

Téléphone : (613) 951-2741  
Courriel : [cameron.mcdonald@statcan.ca](mailto:cameron.mcdonald@statcan.ca)

Télécopieur : (613) 951-9920

**Merci de votre collaboration**

## Information pour les répondants

100

### A. Type d'organisation commerciale :

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>• veuillez compléter la dernière page<br>• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité   | <input type="checkbox"/> Coopérative  |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique    | <input type="checkbox"/> Coentreprise  | <input type="checkbox"/> Partenariat  |
| <input type="checkbox"/> Autres (veuillez préciser) _____    |  |   |

\* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-2741 ou (613) 951-2201.

### B. Propriété étrangère (estimations acceptées) :

- |  |  |
|--|--|
| a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?   | 101<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |
| b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année?  | 102<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |
| c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)? | 104<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |

### C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> <sup>201</sup> Nouvelle entreprise                          | <input type="checkbox"/> <sup>202</sup> Cessation des opérations | <input type="checkbox"/> <sup>203</sup> Changement de propriété | <input type="checkbox"/> <sup>204</sup> Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| <input type="checkbox"/> <sup>205</sup> Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ |  |   |   |

300

### D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### E. Période de déclaration

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2003. Si vous rapportez un exercice financier de moins de 12 mois, voir section C ci-dessus.

De : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

   À : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

# Classification de l'industrie des télécommunications

400

## A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)

(cochez une case seulement)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B. ci-dessous)     Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :

Service de télécommunications :      Avec installation <sup>1</sup>      Revendeur

Télécommunications par fil	401	402
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419	420
Téléphonie mobile <sup>2</sup>	403	404
Service mobile de transmission de données	421	422
Services de dépêche (Radiocommunications)	405	406
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407	408
Très large bande sans fil (Multipoints)	409	410
Sans fil fixe (Ligne locale)	411	412
Satellite (Fixe)	413	414
Satellite (Mobile)	415	416
Autres (veuillez préciser) ➤	417	418

Complétez ce questionnaire si vous êtes un revendeur de services de télécommunications par fil. Les fournisseurs de services avec installation doivent contacter Statistique Canada pour le questionnaire approprié.

Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire approprié, si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

<sup>1</sup> propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation.  
<sup>2</sup> cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, service mobile automatique.

## C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur):

501 C.-B.    502 Alb.    503 Sask.    504 Man.    505 Ont.    506 Qc.    507 N.-B.    508 N.-S.    509 Î.-P.-É.    510 T.-N.    511 Yn    512 T.N.-O    513 Nt

➔ Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.

## Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

Module(s) à contacter :

Numéro(s) de téléphone :

## Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Veuillez donner une estimation du temps utilisé pour compléter le questionnaire :

600 \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ Heure(s)

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Titre du signataire :

Date complétée

\_\_\_\_\_ A A A A \_\_\_\_\_ M M \_\_\_\_\_ J J \_\_\_\_\_

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION**

**Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Services de télécommunications en gros et transferts :**

*(revenus provenant d'autres fournisseurs de services de télécommunications pour la vente aux utilisateurs finaux)*

**Total**  
(milliers de dollars)

A. Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes	1006	
B. Location de circuits	1010	
C. Vente en gros d'interurbain <i>(payé par le client faisant l'appel, appels à frais virés, etc.)</i>	1305	
D. Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤	1013	
<b>Total - Services de télécommunications en gros et transferts</b>		1014

**Services au détail**

*(revenus provenant d'utilisateurs finaux)*

A. Télécommunications locales :							
1. Tarif à frais fixes ou de base et services tarifés						1017	
2. Téléphones publics <i>(payants)</i>						1018	
3. Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤						1021	
<b>Total - Télécommunications locales</b>							1022
B. Télécommunications interurbaines :							
1. Payés par le client faisant l'appel						1031	
2. Service d'appel à frais virés <i>(1-800, etc)</i>						1034	
3. Téléphones publics <i>(payants)</i>						1035	
4. Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤						1038	
<b>Total - Télécommunications interurbaines</b>							1039
C. Circuit à haute vitesse commutée							1400
D. Commutation par paquet <i>(inclure l'Internet dans la cellule 1085)</i>	1040	bande étroite	1045	large bande	1050	très large bande	1401
E. Sans commutation <i>(réseau privé)</i>	1041	bande étroite	1046	large bande	1051	très large bande	1402
F. Options de gestion							1054
G. Connexion <i>(au réseau, désactivation, frais initiaux)</i>							1057
H. Autres revenus de télécommunications :							
1. <i>(veuillez préciser)</i> ➤							1060
2. <i>(veuillez préciser)</i> ➤							1063
3. <i>(veuillez préciser)</i> ➤							1066
4. Revenus résiduels							1069
<b>Total - Service au détail</b> <i>(somme des cellules 1022, 1039, 1400, 1401, 1402, 1054, 1057, 1060, 1063, 1066 et 1069)</i>							1306
<b>Total - Revenus d'exploitation de télécommunications</b> <i>(somme des cellules en caractères gras)</i>							1070 (1014 + 1306)

De résidence (#)	D'affaires (#)	Total (#)
1071	1072	1073

**Comptes-clients de télécommunications** *(en fin d'exercice)*

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION — Fin**

<b>Revenus d'exploitation non télécoms</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)
A. Vente de biens d'équipement de télécommunications <i>(veuillez préciser) &gt;</i>		1079
B. Accès Internet au détail		1085
C. Paiements en retard et frais associés		1302
D. Autres revenus d'exploitation non télécoms :		
1. <i>(Veuillez préciser) &gt;</i>		1094
2. <i>(Veuillez préciser) &gt;</i>		1097
3. Revenus résiduels		1100
<b>Total - Revenus d'exploitation non télécoms</b> <i>(somme des cellules 1079, 1085, 1302, 1094, 1097 et 1100)</i>		1101
<b>TOTAL - REVENUS D'EXPLOITATION</b> <i>(Services de/non télécommunications)</i>		1102 <i>(1070 + 1101)</i>

<b>Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients</b>		<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%)
<b>A. Clients au Canada:</b>		
1. De résidence <i>(individuels et ménages)</i>		1103
2. D'affaires et autres :		
a) Institutions publiques <i>(ex.: hôpitaux, écoles, universités)</i>	1104	1109 <i>(1104+1105+1108)</i>
b) Gouvernement <i>(ex: fédéral, provincial, territorial, municipal)</i>	1105	
c) Entreprise :		
Financières <i>(banques, société de fiducie, société financière de la couronne)</i>	1106	
Autres <i>(veuillez préciser) &gt;</i>	1107	
Total - Entreprise	1108 <i>(1106 + 1107)</i>	
Total - D'affaires et autres		1110
<b>B. Clients hors Canada (étrangers)</b>		
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> <i>(somme des cellules en caractères gras donne 100%)</i>		<b>(1103 + 1109 + 1110) = cellule 1102 ou 100 %</b>

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.  ** 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	<b>Achats*</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)	<b>Traitements salaires et avantages**</b>
	<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total			
	<b>Fournisseurs de services de télécommunications</b>			
	Inscrits	Non inscrits		<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) de la col. 3
	1	2	3	4

<b>Dépenses d'exploitation de télécommunications</b>				
<b>A. Dépenses d'exploitation du réseau :</b>				
1. Exploitation du réseau			2001	2002
2. Dépréciation			2003	
3. Entretien et réparations			2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2007	2008	
5. Achat de service interurbain	2011	2012	2013	
6. Paiements de contribution <i>(fonds central ou à d'autres fournisseurs)</i>			2014	
7. Paiements d'interconnexion ou de partage des recettes			2015	
8. Résiduel <i>(veuillez indiquer les gros montants)</i>			2070	2071

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION — Fin**

\* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.

\*\* 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3

**Total**

(milliers de dollars)

**Traitements salaires et avantages\*\***

(000 \$) ou  
 (%) de la col. 3

3

4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications — suite**

**B. Soutien commercial et administratif :**

	2016	2017
1. <u>Vente et marketing</u>	2062	2063
2. <u>Service à la clientèle</u>	2020	2021
3. <u>Facturation et perception</u>	2022	2023
4. <u>Frais d'administration de la compagnie et frais de bureaux généraux</u>	2018	
5. <u>Publicité et services connexes</u>	2027	
6. <u>Services professionnels (conseil juridique, vérification, gestion etc.)</u>	2028	
7. <u>Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère</u>	2029	
8. <u>Frais d'amortissement</u>	2030	
9. <u>Dépréciation</u>	2034	
10. <u>Mauvaises créances</u>	2037	
11. <u>Permis et autres taxes indirectes</u>		
11. <u>(ne pas inclure l'impôt sur le revenu, reporter l'impôt foncier en C ci-après)</u>		
12. <u>Autres dépenses : (p.ex., taxes de propriété, services publics, télécommunications/poste/messagerie, assurance, voyages et loisirs, location d'équipement de bureau, entretien et réparations, etc.)</u>		
a) <u>(Veuillez préciser) ➤</u>	2041	
b) <u>(Veuillez préciser) ➤</u>	2042	
c) <u>(Veuillez préciser) ➤</u>	2043	
d) <u>Dépenses résiduelles</u>	2044	2045

C. <u>Location de terrains et bâtiments (réseau et commercial)</u>	2038	
<b>Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications</b> (somme de chacune des colonnes)	2046	2047

**Dépenses d'exploitation non télécoms**

A. <u>Coût des biens de télécommunications vendus</u>	2049	
B. <u>Internet au détail</u>	2051	
C. <u>Dépenses résiduelles (veuillez préciser) ➤</u>	2054	
<b>Total - Dépenses d'exploitation non télécoms</b>	2056 (2049+2051+2054)	2055

<b>TOTAL - DÉPENSES D'EXPLOITATION</b>	2057 (2046 + 2056)	2058 (2047 + 2055) (= cellule 6003, p.5)
--	--------------------	--

### MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS

		Total (milliers de dollars)
A. Total des revenus d'exploitation	3001 (=1102, p.2)	
B. Total des dépenses d'exploitation	3002 (=2057, p.3)	
<b>Bénéfice d'exploitation (perte)</b>		3003
<b>C. Revenus et dépenses hors exploitation (reporter les dépenses énumérées entre parenthèses) :</b>		
1. Revenus d'investissement <small>(intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.)</small>	3004	
2. Gains ou pertes nets sur la vente d'actifs, devises étrangères	3005	
3. Frais d'intérêt :		
a) sur la dette à court terme	3009 ( )	
b) sur la dette à long terme	3010 ( )	
<b>Total - Frais d'intérêt</b>	3011 ( )	
4. Radiations et réévaluation <small>(non inclus dans C.5)</small>	3018 ( )	
5. Autres <small>(p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.)</small>	3019	
<b>Total - Revenus et dépenses hors exploitation</b>		3020 ( )
<b>D. Impôt sur le revenu :</b>		
1. Différé	3014	
2. Courant	3015	
<b>Total - Impôt sur le revenu</b>		3016 ( )
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE)</b>		3017 (3003+3020+3016)

### MODULE 4. BILAN

Actifs	Coût d'origine	Amortissement cumulé	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
A. Disponibilités			4010
<b>B. Immobilisations (propriété, bâtiment, et équipement) :</b>			
1. Terrains			4011
2. Bâtiments	4014	4015 ( )	4016
3. Infrastructure réseau			
a) construction	4021		
b) machinerie et équipement	4027		
<b>Total - Infrastructure réseau</b>	4028	4029 ( )	4030
4. Autres immobilisations	4035	4036 ( )	4037
<b>Total - Immobilisations (somme de la colonne « Valeur nette comptable », cellules 4011, 4016, 4030 et 4037)</b>			4038
<b>B. Finance/éléments d'actifs à long terme :</b>			
1. Investissements financiers			4041
2. Reports à long terme			4042
3. Autres financements/éléments d'actifs à long terme			4043
<b>Total - Actifs (somme des cellules en caractères gras)</b>			4044

**MODULE 4. BILAN — Fin**

Passifs	Coût d'origine		Valeur nette comptable (milliers de dollars)
A. Passifs à court terme			4049
B. Passifs à long terme :			
1. Dettes à long terme		4053	
Question supplémentaire : (dette à long terme ne portant pas d'intérêt) :	4072	\$ _____	
2. Résiduels		4076	
Total - Passifs à long terme			4056
<b>Total - Passifs</b>			<b>4057 (4049 + 4056)</b>
<b>Capitaux propres</b>			
A. Capital-action	4058 privilégiées	4059 ordinaires	4060 (4058 + 4059)
B. Bénéfices non répartis :			
a) Solde d'ouverture (solde de fermeture à la fin de la période précédente)		4061	
b) Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (cellule 3017, page 4)		4062	
c) Dividendes versés	4063 privilégiées ( _____ )	4064 ordinaires ( _____ )	4065 (4063 + 4064)
d) Autres additions et déductions		4066	
Total - Bénéfices non répartis			4067
C. Autres (veuillez préciser) ➤			4068
<b>Total - Capitaux propres</b>			<b>4069 (4060 + 4067 + 4068)</b>
<b>Total - Passifs et capitaux propres</b>			<b>4070 (4057 + 4069) (= 4044, p.4)</b>

**MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**

Si vous remplissez le questionnaire de l'enquête sur les 'Dépenses de capital et de réparations' pour chaque province que vous actionnez, vous pouvez soumettre des photocopies de ce questionnaire au lieu de terminer ce module.

	(milliers de dollars)
Dépenses de construction	5009
Dépenses de machinerie et outillage	5018

**MODULE 6. EMPLOI**

	Coûts en main-d'oeuvre			Employés
	(milliers de dollars)			(nombre de personnes en fin d'exercice)
	Traitements et salaires	Avantages sociaux <sup>1</sup>	Total	Total
A. Imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.3)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
<b>Total</b>	6007	6008	6009 (6011 + 6013) (6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

<sup>1</sup> Les coûts de main-d'oeuvre supplémentaires incluent les contributions des employeurs aux R.P.C. / R.P.Q., A.E. etc.



**MODULE 7. COMMERCE INTERNATIONAL DE SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

	Revenus (exportations)			Paiements (importations)		
	É.-U.	Autres pays	Total	É.-U.	Autres pays	Total
	(milliers de dollars canadiens)			(milliers de dollars canadiens)		
A. Commerce de services de télécommunications	7201	7202	7203	7204	7205	7206
B. Commerce de services de non télécommunications	7031	7032	7033	7034	7035	7036
<b>Total</b>	7037	7038	7039	7040	7041	7042

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU**

		Louées par le répondant pour le transport ou la revente Total (#)	
<b>A. Lignes d'accès RTPC</b> <i>(en fin d'exercice)</i>			
1. Individuelles		8004	
2. Partagées		8008	
3. RNSI (Réseau numérique intégration de services) :			
a) ADB (Accès au débit de base)		8012	
b) ADB (Accès au débit primaire)		8015	
4. Téléphones publics		8018	
5. Centrex		8021	
6. Autres (veuillez préciser)		8025	
➤			
<b>Total - Lignes d'accès RTPC</b>		8029	
<b>B. Accès à l'internet par lignes RTPC</b> <i>(Comptez seulement vos abonnés - directement affichés par vous plutôt que par une filiale ou une division ISP etc.)</i>			
	<b>Catégorie d'usagers</b>	<b>Total (#)</b>	
	<b>De résidence (#)</b>	<b>D'affaires et autres (#)</b>	
1. Accès à haute vitesse :			
a) Large bande (> 64 Kbit/s à 1.544 Mbit/s)	8081	8082	8083
b) Très large bande (> 1.544 Mbit/s)	8084	8085	8086
Total - Accès à haute vitesse	8087	8088	8089
2. Service de communication par réseau commuté	8091	8092	8093
<b>Total - Accès à l'Internet</b>	8094 (8087+ 8091)	8095 (8088+ 8092)	8096 (8089+ 8093)
<b>C. Lignes non RTPC</b> <i>(en fin d'exercice)</i>			
1. Analogique (voix, fréquence infravocale)		8052	
2. Numérique :			
a) bande étroite (jusqu'à 64 kbit/s inclus)		8054	
b) large bande (de 64 Kbit/s à 1.544 Mbit/s inclus)		8056	
c) très large bande (de 1.544 Mbit/s, exclure LNDA)		8058	
d) LNDA		8060	
Total - Numérique		8062	
<b>Total - Lignes non RTPC</b>		8064	

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU — Fin**

<b>D. Technologie de commutation</b> (appartenant au répondant) :		<b>Total</b> (#)
1. Commutateurs numériques :	8076	
a) MTA/IP		
b) Circuits commutés (p. ex., DMS, SCÉ, - inclure PBX servant de commutateur public, exclure le OP)	8077	
Total - Numérique		8078
2. Commutateurs analogiques		8079
<b>Total - Technologie de commutation</b>		<b>8080</b> (8078 + 8079)

**MODULE 9. STATISTIQUES D'UTILISATION**

<b>A. Services d'appel à frais virés<sup>1</sup></b> (1-8xx):	Minutes de conversation interurbaines			Appels/messages interurbains		
	(milliers)			(milliers)		
	Résidentiel	D'affaires	Total	Résidentiel	D'affaires	Total
1. a) Canada	9044	9045	9046	9047	9048	9049
b) États-Unis	9050	9051	9052	9053	9054	9055
c) Outre-mer	9056	9057	9058	9059	9060	9061
<b>Total</b>	9062	9063	9064	9065	9066	9067
2. Payés par le client faisant l'appel (interurbains)	9101	9102	9103	9104	9105	9106
a) Canada	9107	9108	9109	9110	9111	9112
b) États-Unis	9113	9114	9115	9116	9117	9118
c) Outre-mer	9119	9120	9121	9122	9123	9124
<b>Total</b>						
3. Total interurbains (1 + 2)	9001	9002	9003	9004	9005	9006
a) Canada	9007	9008	9009	9010	9011	9012
b) États-Unis	9013	9014	9015	9016	9017	9018
c) Outre-mer	9019	9020	9021	9022	9023	9024
<b>Total</b>						

<sup>1</sup> Inclure les appels de vos clients seulement.

**Commentaires**


**Information sur les déclarations regroupées**

S.V.P. veuillez fournir les informations relatifs aux filiales et affiliés regroupés dans les résultats transcrits dans ce questionnaire.

**Compagnie 1**

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone :

Télécopieur :

Courriel :

**Type d'organisation commerciale :**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

**B. Services de télécommunications :**

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

**C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :**  Avec installation <sup>400</sup> ou  <sup>100</sup> Revendeur  
ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

**D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise**  
<sup>300</sup>  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?**  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>104</sup> %

**F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante.** 600

**Compagnie 2**

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone:

Télécopieur :

Courriel :

**Type d'organisation commerciale :**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

**B. Services de télécommunications :**

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

**C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :**  Avec installation <sup>400</sup> ou  <sup>100</sup> Revendeur  
ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

**D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise**  
<sup>300</sup>  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?**  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>104</sup> %

**F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante.** 600